



✓ Register your product today at
www.homedics.co.uk/product-registration



soundspa[®] lullaby

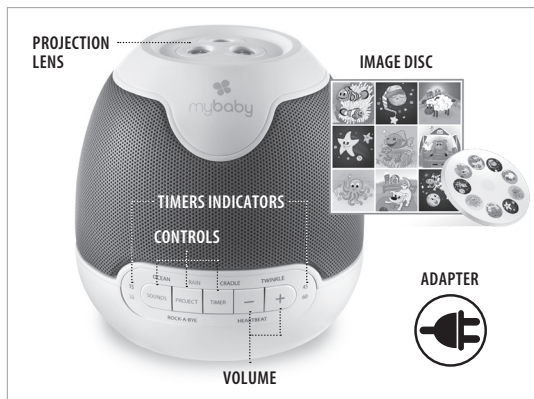
.....
instruction manual

MYB-S305A-EU2

3 YEAR guarantee

CREATE THE PERFECT ENVIRONMENT FOR YOUR BABY

Thank you for purchasing the MyBaby by HoMedics SoundSpa Lullaby. The SoundSpa Lullaby will create the ideal environment to lull your baby to sleep.



PRODUCT FEATURES:

- 3 Natural sounds: Rain, Ocean and Heartbeat
- 3 Lullabies: Twinkle, Twinkle; Rock-A-Bye-Baby and Cradle Song
- Picture projection
- Image disc with 9 Scenes
- Auto-timer lets you choose how long your baby listens – 15, 30, 45 60 minutes or continuously
- Digital volume controls adjust the volume of the lullabies or natural sounds
- Digital dimmer controls adjust the brightness of the picture projection

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. This unit is powered by a AC adaptor, which is included.
2. Attach the AC adaptor jack to the base of the unit and plug the adaptor into a 220V mains socket.

Listening To Lullabies And Natural Sounds

1. Turn on the sound machine by pressing the SOUNDS button. Select the sounds or lullaby you wish to listen to by pressing the SOUNDS button until the desired sound is reached. The sound name, located around the button area, will illuminate once that sound option is reached.
2. To adjust the volume, press the plus (+) button to increase the sound volume or press the minus (-) button to reduce the sound volume.
3. When finished listening to the lullabies or sounds, continue to press the SOUNDS button until the sounds turn off.

Using The Picture Projection

Note: The projector lid must be completely closed and pushed all the way down in order for the picture projector to function properly.

1. Turn on the projector by pressing the PROJECT button. The projector will begin projecting at the lowest brightness setting.
2. Press the PROJECT button again to adjust the brightness to the highest setting.
3. When finished using the picture projection, you may turn it off by pressing the PROJECT button again.

Note: SOUNDS and PROJECT are independent functions. You can use one at a time or together.

Changing The Disc Image

1. Make sure projection is off and lift off the projector lid.
2. Gently rotate the disc until the desired image scene is over the lens. You will feel a click every time the new image is secured in place.

Note: the image disc will only rotate a maximum of 2 positions (clicks) in a clockwise or counterclockwise rotation. If the image will not rotate in one direction, try rotating it in the opposite direction.

3. Place the projector lid back on the unit and adjust until you hear the lid snap in place.

Note: The projector lid must be completely down and snapped in place in order for the picture projector to function properly

Using The Auto-Timer

1. When the sounds and/or projection are on you may set a timer so the unit will automatically turn off.
2. Toggle through the TIMER button until the time of your choice, 15, 30, 45 or 60 minutes, is illuminated on the timer display. The selected time will remain illuminated to confirm that the timer is set.

MAINTENANCE:

To Store

You may leave the unit on display, or you can store it in its box or a cool, dry place.

To Clean

Wipe off dust with a damp cloth. NEVER use liquids or abrasive cleaner to clean. Do not immerse in water.

CRÉEZ L'ENVIRONNEMENT PARFAIT POUR VOTRE ENFANT :

Merci d'avoir acheté le SoundSpa Portable de MyBaby de HoMedics. Le SoundSpa Portable crée un environnement idéal pour bercer et endormir votre enfant.



CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT :

- 3 sons naturels : Pluie, Océan et Battements de cœur
- 3 berceuses : Scintillements, Comptine et Berceuse
- Projection d'image
- Disque d'images avec 9 décors.
- Le minuteur automatique vous permet de choisir la durée d'écoute - 15, 30, 45 ou 60 minutes ou une écoute en continu
- La commande du volume numérique permet d'ajuster le volume des berceuses ou des sons naturels
- La commande numérique du variateur permet d'ajuster la luminosité de la projection des images

MODE D'EMPLOI :

1. Cette unité est alimentée par un adaptateur secteur qui est fourni.
2. Brancher la prise de l'adaptateur secteur sur la base de l'unité, et l'adaptateur sur la prise secteur 220 V.

Écouter les berceuses et les sons naturels

1. Appuyer sur le bouton des SONS pour allumer le boîtier de sons. Pour sélectionner un son ou une berceuse, appuyer sur le bouton des SONS jusqu'à ce que vous atteigniez cette option de son. Le nom du son, situé sous la zone du bouton, s'allume une fois que cette option de son est atteinte.
2. Pour régler le volume, appuyer sur le bouton plus (+) pour augmenter le volume du son ou appuyer sur le bouton moins (-) pour réduire le volume du son.
3. Quand vous avez fini d'écouter la berceuse ou le son, appuyez sur le bouton des SONS jusqu'à ce que les sons s'éteignent.

Fonctionnement de la projection d'image

Remarque : Le couvercle du projecteur doit être complètement fermé et abaissé pour garantir le bon fonctionnement du projecteur d'image.

1. Appuyer sur le bouton PROJECTION pour mettre en marche le projecteur. Le projecteur démarre dans le réglage de luminosité le plus faible.
2. Appuyer de nouveau sur le bouton PROJECTION pour modifier le réglage de la luminosité.
3. Pour éteindre la projection d'image, appuyer de nouveau sur le bouton de mise en marche/arrêt.

Remarque : SONS et PROJECTION sont deux fonctions indépendantes. Il est possible de les activer séparément ou simultanément.

Changer le disque d'images

1. S'assurer que la fonction de projection est éteinte, puis soulever le couvercle du projecteur.
2. Tourner doucement le disque jusqu'à ce que l'image de votre choix se trouve sur la lentille de projection. Un petit clic indique quand une nouvelle image est bien enclenchée.

Remarque : il est possible de faire tourner le disque d'images de deux positions (petits clics) au maximum, dans le sens horaire ou anti-horaire. S'il est impossible de faire tourner l'image dans un sens, essayer dans l'autre sens.

3. Remettre en place le couvercle du projecteur sur l'unité et ajuster jusqu'à ce qu'il soit enclenché dans la bonne position.

Remarque : Le couvercle du projecteur doit être complètement fermé, abaissé en enclenché dans la bonne position pour garantir le bon fonctionnement du projecteur d'image.

Fonctionnement du minuteur automatique

1. Lorsque les modes de sons et/ou de projection sont activés, il est possible de régler le minuteur pour que l'unité s'éteigne automatiquement.
2. Parcourir les options du MINUTEUR jusqu'à ce que la durée de votre choix, 15, 30, 45 ou 60 minutes, s'affiche sur le minuteur. La durée sélectionnée reste allumée pour confirmer que le minuteur est activé.

ENTRETIEN :

Rangement

Vous pouvez ranger l'unité dans sa boîte, dans un endroit frais et sec.

Nettoyage

Essuyer la poussière à l'aide d'un chiffon humide. NE JAMAIS utiliser de nettoyant liquide ou abrasif pour le nettoyage. Ne pas plonger dans l'eau.

SCHAFFEN SIE DIE PERFEKTE UMGEBUNG FÜR IHR BABY:

Vielen Dank für den Kauf unseres tragbaren MyBaby SoundSpa von HoMedics. Das tragbare SoundSpa schafft die ideale Umgebung, um Ihr Baby sanft in den Schlaf zu wiegen.



PRODUKTEIGENSCHAFTEN:

- 3 Naturklänge: Regen, Meeresrauschen und Herzschlag
- 3 Wiegenlieder: Twinkle, Twinkle, Rock-A-Bye-Baby und das Wiegenlied
- Bildprojektion
- Bildscheibe mit 9 Szenen.
- Mit dem Auto-Timer können Sie entscheiden, wie lange Ihr Baby lauscht - 15, 30, 45 und 60 Minuten oder fortlaufend
- Die digitalen Lautstärkeregler stellen die Lautstärke der Wiegenlieder oder natürlichen Klänge ein
- Die digitalen Dimmer-Regler stellen die Helligkeit der Bildprojektionen ein

BEDIENUNGSANLEITUNG:

1. Dieses Gerät wird mit einem AC-Netzteil betrieben, das im Lieferumfang enthalten ist.
2. Stecken Sie das Netzteil in die Buchse des Basisteils und stecken Sie das andere Ende in eine 220V-Steckdose.

Schlafliedern und natürlichen Klängen lauschen

1. Schalten Sie das Sound-Gerät mit der SOUNDS-Taste ein. Wählen Sie die Klänge oder ein Schlaflied, das Sie hören möchten, indem Sie auf die SOUNDS-Taste drücken, bis der gewünschte Sound erreicht ist. Der Name des Sounds, der um den Tastenbereich angebracht ist, leuchtet auf, sobald die Sound-Option erreicht ist.
2. Um die Lautstärke einzustellen, drücken Sie die Plus (+) Taste, um die Lautstärke zu erhöhen oder drücken Sie auf die Minus (-) Taste, um die Lautstärke zu verringern.
3. Wenn Sie den Schlafliedern oder Klängen nicht mehr lauschen möchten, halten Sie die SOUNDS-Taste gedrückt, bis sich der Klang abschaltet.

Verwendung der Bildprojektion

Hinweis: Der Projektordeckel muss vollständig geschlossen sein und heruntergedrückt werden, damit der Bildprojektor richtig funktioniert.

1. Schalten Sie den Projektor mit der PROJECT-Taste ein. Der Projektor beginnt mit der geringsten Helligkeits-Einstellung.
2. Drücken Sie erneut auf die PROJECT-Taste, um die Helligkeit auf die höchste Einstellung zu setzen.
3. Wenn Sie die Bildprojektion beenden möchten, können Sie sie mit einem erneuten Druck auf die PROJECT-Taste ausschalten.

Hinweis: SOUNDS und PROJECT sind voneinander unabhängige Funktionen. Sie können einzeln, aber auch gemeinsam verwendet werden.

Wechseln des Bildes

1. Stellen Sie sicher, dass die Projektion ausgeschaltet ist, und heben Sie den Projektordeckel ab.
2. Drehen Sie die Scheibe sanft, bis sich das gewünschte Bild über der Linse befindet. Sie fühlen jedes Mal einen Klick, wenn das neue Bild an Ort und Stelle sitzt.
Hinweis: Die Bildscheibe dreht sich maximal um 2 Positionen (Klicks) im oder entgegen dem Uhrzeigersinn. Wenn sich das Bild in eine Richtung nicht drehen lässt, versuchen Sie es mit der entgegengesetzten Richtung.
3. Setzen Sie den Projektordeckel zurück auf das Gerät und stellen Sie es so ein, bis sie hören, dass die Abdeckung an Ort und Stelle arretiert.
Hinweis: Der Projektordeckel muss vollständig unten sein und an Ort und Stelle arretiert, damit der Bildprojektor richtig funktionieren kann.

Verwendung des Auto-Timers

1. Wenn die Klänge und/oder die Projektion eingeschaltet ist, können sie den Timer so einstellen, dass sich das Gerät automatisch ausschaltet.
2. Schalten Sie durch die TIMER-Taste bis zur Zeit Ihrer Wahl, von 15, 30, 45 oder 60 Minuten auf dem Display des Timers aufleuchtet. Die ausgewählte Zeit leuchtet zur Bestätigung, dass der Timer eingestellt wurde, weiter.

PFLEGE:

Zur Lagerung

Das Gerät kann in seiner Verpackung aufbewahrt werden oder an einem kühlen, trockenen Ort.

Zur Reinigung

Wischen Sie den Staub mit einem feuchten Tuch ab. Zum Reinigen NIEMALS flüssige Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwenden. Nicht in Wasser eintauchen.

CREE EL ENTORNO PERFECTO PARA SU BEBÉ:

Gracias por comprar el SoundSpa Portable de la marca MyBaby de HoMedics. Este aparato creará el entorno idóneo para sosegar a su bebé y hacer que se duerma.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- 3 sonidos de la naturaleza: lluvia, mar y latido.
- 3 nanas: nana, mecer al bebé y canción de cuna.
- Proyección de imágenes
- Disco de imagen con 9 escenas.
- Un temporizador automático le permite elegir la duración: 15, 30, 45, 60 minutos o de forma continua
- Los controles del volumen digital ajustan el volumen de las nanas o de los sonidos naturales.
- Los controles del regulador de intensidad digital ajustan el brillo de la proyección de la imagen.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. La unidad funciona con un adaptador de CA, que viene incluido.
2. Acople el conector del adaptador de CA a la base de la unidad y el cable a una toma de corriente de 220 V.

Cómo escuchar las nanas y los sonidos de la naturaleza

1. Encienda esta unidad sonora pulsando el botón SOUNDS (Sonidos). Seleccione los sonidos o la nana que quiera escuchar pulsando el botón SOUNDS hasta dar con el sonido deseado. Una vez alcanzada la opción, se iluminará el nombre del sonido al lado del botón correspondiente.
2. Para regular el volumen, pulse el botón (+) para subirlo y el botón (-) para bajarlo.
3. Cuando acabe de escuchar los sonidos y las nanas, siga pulsando el botón SOUNDS hasta que los sonidos se apaguen.

Cómo usar la proyección de imágenes

Nota: La tapa del proyector debe estar completamente cerrada y bien ajustada para que el proyector de imágenes funcione debidamente.

1. Para encender el proyector, pulse el botón PROJECT. La proyección de la imagen comenzará al ajuste mínimo de brillo.
2. Vuelva a pulsar el botón PROJECT para ajustarlo al ajuste máximo.
3. Cuando haya acabado de usar la proyección de imágenes, puede apagar la unidad pulsando el botón PROJECT.

Nota: Las funciones SOUNDS y PROJECT son independientes. Puede usarlas independientemente o las dos juntas.

Cómo cambiar el disco de imágenes

1. Asegúrese de que la proyección esté apagada y levante la tapa del proyector.
2. Gire suavemente el disco hasta que la imagen deseada esté en la lente. Oírás un chasquido cada vez que una nueva imagen se acople en su sitio.

Nota: El disco de imagen solo girará a un máximo de dos posiciones (chasquidos) en sentido horario o antihorario. Si la imagen no rota en un sentido, pruebe en el sentido contrario.

3. Vuelva a ponerle la tapa a la unidad y encájela hasta oír un chasquido que indica que la tapa está en su sitio.

Nota: La tapa del proyector debe estar completamente cerrada y encajada para que el proyector de imágenes funcione debidamente.

Uso del temporizador automático

1. Cuando los sonidos y/o la proyección están activados puede programar el temporizador para que la unidad se apague automáticamente.
2. Vaya presionando el botón TIMER (temporizador) hasta que se ilumine el tiempo deseado: 15, 30, 45 o 60 minutos. El tiempo seleccionado se mantendrá iluminado para confirmar que el temporizador está programado.

MANTENIMIENTO:

Para guardarla

Puede dejar la unidad expuesta o puede guardarla en su caja en un lugar fresco y seco.

Para limpiarla

Limpie el polvo con un paño húmedo. NUNCA utilice líquidos o productos abrasivos para limpiarla. No la sumerja en agua.

CREA L'AMBIENTE PERFETTO PER IL TUO BEBÈ:

Grazie per aver acquistato la SoundSpa portatile MyBaby by HoMedics La SoundSpa portatile creerà l'ambiente ideale per far addormentare il tuo bebè.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:

- 3 Suoni Naturali: Piovra, Oceano e Battito del cuore
- 3 melodie: Stella stellina, bel bambino della mamma, ninna nanna
- Proiezione immagini
- Disco delle immagini con 9 scene.
- Il timer automatico ti permette di scegliere il tempo di ascolto: 15, 30, 45, 60 minuti o ininterrotto
- I comandi digitali volume permettono di regolare il volume delle melodie e dei suoni della natura
- I comandi digitali dimmer permettono di regolare la luminosità della proiezione delle immagini

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. L'unità è alimentata da un adattatore AC (incluso).
2. Inserire il jack dell'adattatore AC alla base dell'unità e collegare l'adattatore a una presa di corrente elettrica 220V.

Ascolto di melodie e suoni naturali

1. Accendere l'unità premendo il pulsante SOUNDS. Selezionare il suono o la melodia che si desidera ascoltare premendo il pulsante SOUNDS per scorrere tra i brani presenti. Il nome del suono, posizionato vicino al pulsante, si illuminerà una volta raggiunta l'opzione prescelta.
2. Per regolare il volume audio, premere il pulsante più (+) se si desidera aumentarlo oppure il pulsante (-) se si desidera abbassarlo.
3. Una volta terminato l'ascolto della melodia o dei suoni, continuare a premere il pulsante SOUNDS fino allo spegnimento.

Proiezione immagini

Nota: Il coperchio del proiettore deve essere completamente chiuso e completamente abbassato per permettere il corretto funzionamento dell'immagine.

1. Accendere il proiettore premendo il pulsante PROJECT. Il proiettore inizierà a proiettare all'intensità di illuminazione più bassa.
2. Premere nuovamente il pulsante PROJECT per impostare la luminosità al livello massimo.
3. Una volta terminato l'uso del proiettore di immagini, è possibile spegnerlo premendo nuovamente il pulsante PROJECT.

Nota: Le funzioni SUONI e PROIEZIONE sono indipendenti tra loro. È possibile utilizzarle separatamente o contemporaneamente.

Modifica dell'immagine del disco

1. Assicurarsi che la funzione proiezione sia spenta e rimuovere il coperchio del proiettore.
2. Ruotare delicatamente il disco finché l'immagine desiderata non sarà posizionata sulla lente. Si udirà un click ogni volta che si posiziona correttamente una nuova immagine.
Nota: il disco di immagini ruoterà fino a raggiungere un massimo di 2 posizioni (click) in senso orario o antiorario. Nel caso in cui l'immagine non ruoti in una direzione, provare a ruotare il disco nella direzione opposta.
3. Riposizionare il coperchio del proiettore sull'unità regolandolo fino a sentire un click.

Nota: Il coperchio del proiettore deve essere completamente abbassato e fissato per consentire il corretto funzionamento del proiettore di immagini

Impostazione del timer automatico

1. Quando la funzione suono e/o proiezione è attiva è possibile impostare un timer affinché l'unità si spenga automaticamente.
2. Far scorrere il pulsante TIMER finché la spia corrispondente alla durata prescelta – 15, 30, 45 o 60 minuti – non si illuminerà. La spia della durata prescelta rimarrà illuminata per confermare l'attivazione del timer.

MANUTENZIONE:

Custodia

È possibile custodire l'unità all'interno della sua confezione o in un luogo fresco e asciutto.

Pulizia

Rimuovere la polvere con un panno umido. Non usare MAI liquidi o detergenti abrasivi per pulire l'apparecchio. Non immergere in acqua.

CRIE O AMBIENTE PERFEITO PARA O SEU BEBÊ:

Obrigado por adquirir o SoundSpa portátil da coleção MyBaby da HoMedics. O SoundSpa portátil cria o ambiente ideal para acalmar o seu bebé na hora de dormir.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO:

- 3 sons naturais: chuva, oceano e bater do coração
- 3 músicas de embalar: Brilha, brilha, estrelinha; dorme, menino; música de embalar
- Projeção de imagens
- Disco de imagens com 9 cenas.
- O temporizador automático permite escolher o tempo que o bebé está a ouvir o som — 15, 30, 45, 60 minutos ou ininterruptamente
- Os controlos de volume digitais ajustam o volume das músicas de embalar ou dos sons naturais
- Os controlos de regulação digitais ajustam o brilho da projeção de imagens

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Esta unidade é alimentada por um adaptador CA, que está incluído.
2. Ligue a ficha do adaptador AC à base do dispositivo e ligue o adaptador a uma tomada de 220 V.

Ouvir músicas de embalar e sons naturais

1. Ligue a máquina de sons premindo o botão SONS. Selecione os sons ou a música que pretende ouvir premindo o botão SONS até chegar ao som pretendido. O nome do som, que se encontra em torno da área do botão, ilumina-se ao chegar à essa opção de som.
2. Para ajustar o volume, pressione o botão mais (+) para aumentar o volume do som ou o botão menos (-) para reduzi-lo.
3. Quando terminar de ouvir as músicas de embalar ou os sons, continue a premir o botão SONS até os sons se desligarem.

Utilização da projeção de imagens

Nota: A tampa do projetor deve estar completamente fechada e totalmente para baixo para que o projetor de imagens funcione corretamente.

1. Ligue o projetor premindo o botão PROJETAR. O projetor começará a projetar a configuração de brilho mais fraco.
2. Prima novamente o botão PROJETAR para aumentar o brilho até ao máximo.
3. Quando terminar de utilizar a projeção de imagens, pode desligá-la premindo novamente o botão PROJETAR.

Nota: SONS e PROJETO são funções independentes. Pode utilizar uma de cada vez ou juntas.

Alterar as imagens do disco

1. Certifique-se de que a projeção está desligada e retire a tampa do projetor levantando-a.
2. Rode suavemente o disco até a cena da imagem pretendida estar sobre a lente. Sentirá um clique a cada vez que uma nova imagem é fixada.

Nota: o disco com imagens roda no máximo duas posições (cliques) para a direita ou para a esquerda. Se a imagem não rodar numa direção, tente rodá-la para o outro lado.

3. Volte a colocar a tampa do projetor na unidade e ajuste-a até ouvir um clique, indicando que está na posição certa.

Nota: A tampa do projetor deve estar completamente para baixo e encaixada para que o projetor de imagens funcione corretamente.

Utilizar o temporizador automático

1. Quando os sons e/ou a projeção estiverem ligados, pode definir um temporizador para desligar a unidade automaticamente.
2. Alterne pelo botão TEMPORIZADOR até o tempo pretendido — 15, 30, 45 ou 60 minutos — ficar iluminado no visor do temporizador. O tempo selecionado continuará iluminado para confirmar que o temporizador está ativo.

MANUTENÇÃO:

Armazenamento

Pode armazenar a unidade na respetiva caixa ou num local fresco e seco.

Limpeza

Limpe o pó com um pano húmido. NUNCA utilize líquidos nem produtos de limpeza abrasivos para proceder à limpeza. Não mergulhe em água.

CREËER DE PERFECTE OMGEVING VOOR JE BABY:

Bedankt voor het aanschaffen van de MyBaby by HoMedics SoundSpa Onderweg. De SoundSpa onderweg zal de ideale omgeving creëren om je baby in slaap te sussen.



PRODUCTKENMERKEN:

- 3 Natuurgeluiden: Regen, Oceaan en Hartslag
- 3 Wiegeliedjes: Twinkle, twinkle; Rock-A-Bye-baby en Wiegeliedje
- Beeldprojectie
- Beeldschijf met 9 Scenes.
- Automatische timer laat je kiezen hoe lang je baby luistert: 15, 30, 45, 60 minuten of doorlopend
- Digitale volumeregeling voor de wiegeliedjes en natuurgeluiden
- Digitale dimmer voor het afstellen van de helderheid van de beeldprojectie

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Deze eenheid werkt op een wisselstroomadapter, die is meegeleverd.
2. Sluit de wisselstroomadaptersluiting aan de onderkant van het apparaat aan en steek de adapter in een 220 V-stopcontact.

Naar wiegeliedjes en natuurgeluiden luisteren

1. Zet de geluidsmachine aan door de toets SOUNDS in te drukken. Selecteer vervolgens het geluid of wiegeliedje waar je naar wil luisteren door op de SOUNDS-knop te drukken tot het gewenste geluid is bereikt. De geluidsnaam, rondom het deel met de knoppen, zal eenmaal oplichten wanneer je bij dat geluid bent gekomen.
2. Om het volume aan te passen druk je op de knop (+) om het geluid harder te zetten en op de knop (-) om het geluid zachter te zetten.
3. Wanneer de liedjes of geluiden zijn afgespeeld, kun je deze uitschakelen door op de SOUNDS-toets te drukken tot de geluiden uit gaan.

De beeldprojectie gebruiken

Let op: De klep van de projector moet helemaal gesloten zijn en zo ver mogelijk omlaag zijn gedruwd, anders zal de projector niet werken.

1. Zet de projector aan door de toets PROJECT in te drukken. De projector zal beginnen met projecteren op de laagste helderheidsinstelling.
2. Druk nogmaals op de PROJECT-knop om de helderheid aan te passen naar de hoogste instelling.
3. Wanneer je klaar bent met het gebruik van de beeldprojector, kun je hem uitschakelen door de PROJECT-knop opnieuw in te drukken.

Let op: SOUNDS en PROJECT zijn onafhankelijke functies. U kunt ze apart gebruiken, of beide tegelijk.

De afbeeldingschijf verwisselen

1. Zorg ervoor dat de projectie uit staat en til het projectorklepje omhoog.
2. Draai de schijf voorzichtig tot de gewenste afbeelding voor de lens is. Elke keer dat de nieuwe afbeelding vergrendeld is, zul je een klik voelen.

Let op: de afbeeldingschijf zal niet meer dan 2 posities (kliks) met de klok mee, of tegen de klok in draaien. Als de afbeelding in een richting niet wil draaien, probeer het dan in de andere richting te draaien.

3. Plaats het klepje van de projector terug op het apparaat, tot je het deksel op zijn plek hoort klikken.

Let op: De klep van de projector moet helemaal gesloten zijn en zo ver mogelijk omlaag zijn gedruwd, anders zal de projector niet werken.

De automatische timer gebruiken

1. Wanneer de geluiden en/of projectie aan staan, kun je de timer activeren, zodat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.
2. Wissel tussen de standen met de TIMER-knop tot de gewenste tijd, 15, 30, 45 of 60 minuten, verlicht is op het timer-display. De gekozen tijd zal verlicht blijven ter bevestiging dat de timer is ingesteld.

ONDERHOUD:

Voor opslag

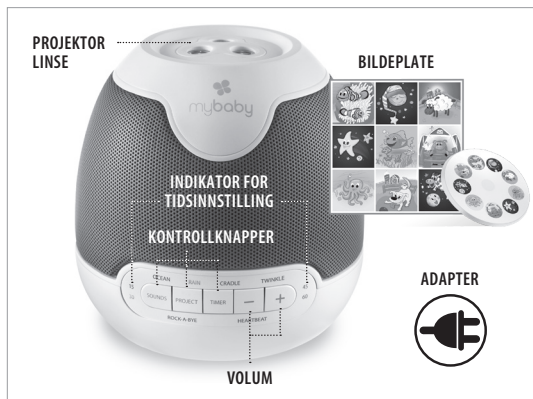
Je kunt de eenheid ergens laten staan, hem in zijn doos bewaren, of hem op een koele, droge plaats opslaan.

Om te reinigen

Afstoffen met een vochtige doek. NOOIT vloeibare of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken voor reiniging. Niet onderdempelen in water.

SKAP ET PERFEKT MILJØ FOR DIN BABY:

Takk for at du kjøpte MyBaby av HoMedics SoundSpa Portable. SoundSpa Portable skaper det ideelle miljøet for å dysse babyen i søvn.



PRODUKTEGENSKAPER:

- Tre naturlige lyder: Regn, hav og hjerteslag
- Tre vuggesanger: Twinkle, Twinkle; Rock-A-Bye-Baby og Cradle Song
- Bildeprojeksjon
- Bildeplate med 9 bilder.
- Automatisk tidsinnstilling lar deg velge hvor lenge babyen skal lytte - 15, 30, 45, 60 minutter eller uavbrutt
- Digital volumkontroll for å justere lydvolume på vuggesangene og de naturlige lydene
- Digital dimmer for å justere bildeprojeksjonens skarphet

BRUKERVEILEDNING:

1. Enheten benytter AC adapter, hvilket er inkludert.
2. Fest AC-adapterpluggen nede på enheten og plugg adapteren i et 220V støpsel.

Å lytte til vuggesangene og naturlyder

1. Skru på lydspilleren ved å trykke inn SOUNDS knappen. Trykk inn SOUNDS knappen gjentatte ganger for å velge lyden eller vuggesangen du ønsker å lytte til. De valgte lydenes navn vil lyse opp rundt knappen.
2. For å justere lyden, trykk inn plussknappen (+) for å øke volumet og trykk inn minusknappen (-) for å senke volumet.
3. Når du ønsker å slå av audio trykker du inn SOUNDS knappen gjentatte ganger inntil lyden skrur av.

Bruk av bildeprojeksjon

NB: Lokket på projektoren må lukkes fullstendig for at bildeprojeksjonen skal fungere.

1. Skru på projektoren ved å trykke inn PROJECT knappen. Projektoren vil starte fremvisning på laveste lysinnstilling.
 2. Trykk inn PROJECT knappen for å justere skarpheten til det høyeste innstilling.
 3. Når du er ferdig med å bruke projektoren kan du slå av ved å trykke inn PROJECT knappen igjen.
- NB:** SOUNDS og PROJECT er ulike funksjoner. Du kan bruke en av gangen eller begge samtidig.

Endre bilde

1. Sørg for at projektoren er avslått, løft så lokket.
2. Roter forsiktig bildeplaten, slik at bildet du ønsker ligger over linsen. Du vil kjenne et lite klikk hver gang et nytt bilde når posisjon.

NB: bildeplaten vil kun rotere maksimum to posisjoner (klikk) med eller mot klokken. Om platen ikke vil rotere i en retning, forsøk andre veien.

3. Sett lokket tilbake, juster inntil du hører at det klikker på plass.

NB: Lokket på projektoren må lukkes fullstendig, og klikkes på plass, for at bildeprojeksjonen skal fungere

Å bruke automatisk tidsinnstilling

1. Når audio og/eller projeksjon er på kan du stille inn tidsinnstillingen slik at enheten automatisk slår seg av.
2. Trykk deg gjennom TIMER-knappen inntil ditt valg lyser opp på display for tidsinnstilling, 15, 30, 45 eller 60 minutter. Den valgte tidsinnstillingen vil fortsette å lyse så lenge den er aktiv.

VEDLIKEHOLD:

Lagring

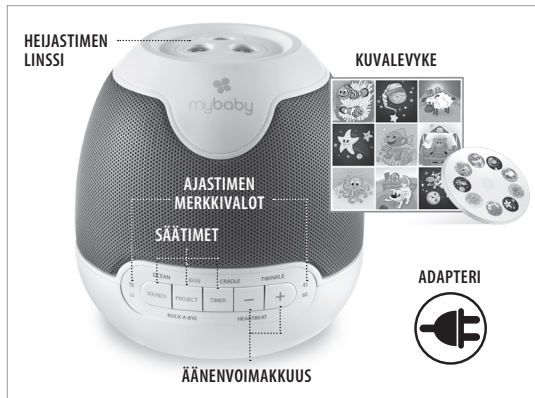
Du kan lagre den i esken den kom i på et kjølig og tørt sted.

Rengjøring

Tørk av støv med en fuktig klut. Det må ALDRI brukes væsker eller rengjøringsmiddel med slipemiddel til rengjøring. Må ikke senkes i vann.

LUO TÄYDELLINEN YMPÄRISTÖ VAUVALLESII:

Kiitos kun ostit HoMedicin MyBaby-valikoimaan kuuluvan SoundSpa Portable -laitteen. SoundSpa luo täydellisen ympäristön vauvan tuudittamiseen uuteen.



TUOTTEEN OMINAISUUDET

- 3 luonnonääntä: sade, meri ja syke
- 3 kehtolaulua: Tuiki, tuiki; Rock-A-Bye-Baby ja kehtolaulu
- Kuvan heijastaminen
- Kuvalevyke 9 näkymällä.
- Automaattiajastimen avulla voit valita kuinka pitkään vauva kuuntelee – 15, 30 tai 45 minuuttia tai jatkuvasti.
- Kehtolaulujen tai luonnonäänten voimakkuutta voi säätää digitaalisella äänensäätimellä.
- Digitaalinen himmennin säätää heijastettavan kuvan kirkkautta.

KÄYTTÖOHJEET

1. Laitte toimii mukana toimitettavalla verkkoadapterilla.
2. Liitä verkkoadapterin liitin laitteen pohjaan ja kytkä toinen pää 220 V:n seinäpistorasiaan.

Kehtolaulujen ja luonnonäänten kuunteleminen

1. Kytke äänet päälle painamalla SOUNDS (ÄÄNET) -painiketta. Valitse haluamasi ääni tai kehtolaulu SOUNDS (ÄÄNET) -painikkeella. Äänen nimi palaa valaistuna valitun äänen kohdalla.
2. Voit säätää äänentasoa kovemmalle painamalla (+) -painiketta ja hiljaisemmalle painamalla (-) -painiketta.
3. Kun haluat lopettaa äänen tai kehtolaulun kuuntelemisen paina SOUNDS (ÄÄNET) -painiketta kunnes ääni loppuu.

Kuvaheijastimen käyttö

Huom! Heijastimen kannen on oltava täysin suljettuna ja alas painettuna jotta kuvaheijastin toimii oikein.

1. Kytke kuvaheijastin päälle painamalla PROJECT (HEIJASTA) -painiketta. Kuvien heijastaminen alkaa alhaisimmalla kirkkaustasolla.
 2. Kirkkautta voi säätää painamalla uudelleen PROJECT (HEIJASTA) -painiketta.
 3. Kun haluat lopettaa kuvien heijastamisen voit katkaista virran painamalla uudelleen PROJECT (HEIJASTA) -painiketta.
- Huom!** SOUNDS (ÄÄNET) ja PROJECT (HEIJASTA) ovat erillisiä toimintoja. Toimintoja voi käyttää erikseen tai yhdessä.

Levykkeen kuvan vaihtaminen

1. Varmista, että virta on pois päältä ja avaa kuvaheijastimen kansi.
2. Käännä levykettä varovasti kunnes haluttu kuva on linssin päällä. Kun kuva on oikealla paikallaan, tuntuu kevyt napsahdus.

Huom! Kuvaa voi kiertää vain kahteen asentoon (napsahdukseen) myötäpäivään ja vastapäivään. Jos kuva ei käänny, kokeile kääntää sitä toiseen suuntaan.

3. Pane kuvaheijastimen kansi takaisin ja säädä sitä kunnes se napsahtaa paikalleen.

Huom! Kannen on oltava täysin suljettuna ja alas painettuna jotta kuvaheijastin toimii oikein.

Automaattiajastimen käyttö

1. Kun virta on kytketty päälle ja kuuntelet ääntä tai katsot kuvaa, voit säätää ajastimen niin, että laite sammuu automaattisesti.
2. Voi säätää aikaa TIMER (AJASTIN) -painikkeella, kunnes haluamasi aika 15, 30, 45 tai 60 minuuttia näkyy valaistuna. Valittu aika pysyy valaistuna sen merkiksi, että ajastin on säädetty.

KUNNOSSAPITO:

Säilytys

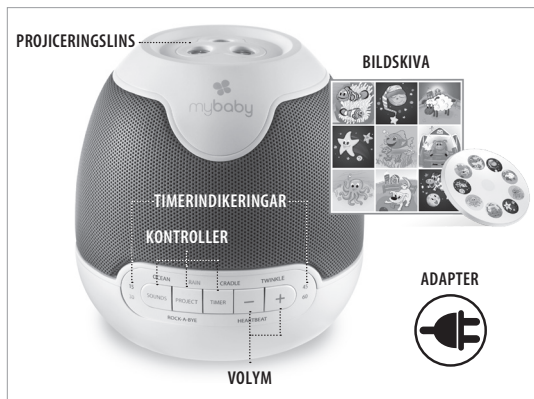
Laitetta voidaan säilyttää omassa laatikossaan viileässä ja kuivassa paikassa.

Puhdistus

Pyyhi pölyt pois kostealla liinalla. ÄLÄ KÄYTÄ puhdistamiseen milloinkaan nesteitä tai hankaavia puhdistusaineita. Ei saa upottaa veteen.

SKAPA DEN PERFEKTA MILJÖN FÖR DITT BARN:

Tack för att du har köpt MyBaby SoundSpa från HoMedics. Ditt bärbara The SoundSpa kommer att skapa den perfekta miljön för att vagga ditt barn till sömns.



PRODUKTFUNKTIONER:

- Tre naturljud: Regn, hav och hjärtslag
- Tre vagsångar: Blinka, blinka, Rockig vagsång och vagsång
- Bildprojicering
- Bildskiva med nio scener.
- En automatisk timer låter dig välja hur länge din baby ska lyssna – 15, 30, 45 minuter eller konstant
- En digital volymkontroll låter dig justera volymen på vagsångerna eller naturljuden.
- En digital dimmer justerar ljusstyrka på bildprojiceringen

BRUKSANVISNING:

1. Enheten drivs av en AC-adapter som är inkluderad.
2. Anslut AC-adapters kontakt till basenheten och anslut adaptren till ett 220-volts eluttag.

Lyssna på vagsånger och naturljud

1. Slå på maskinen genom att trycka på LJUD-knappen. Välj det ljud eller den vagsång som du vill lyssna på genom att trycka på LJUD-knappen tills dess att du når det önskade ljudet. Ljudets namn, som står bredvid knappen, kommer att lysa när det ljudalternativet är valt.
2. Tryck på plusknappen (+) för att öka volymen och tryck på minusknappen (-) för minska volymen.
3. När du vill sluta lyssna på vagsånger eller ljud, fortsätter du bara att trycka på LJUD-knappen tills dess att ljudet slås av.

Använda bildprojiceringen

Obs! Projektorlocket måste vara helt stängt och nedskjutet hela vägen för att bildprojiceringen ska fungera korrekt.

1. Slå på projektorn genom att trycka på PROJICERA-knappen. Projektorn kommer att börja projicera med den lägsta inställningen för ljusstyrka.
 2. Tryck på PROJICERA-knappen igen för att justera ljusstyrkan till den högsta inställningen.
 3. När du inte vill använda bildprojiceringen slår du av enheten med hjälp av PROJICERA-knappen.
- Obs!** LJUD och PROJICERINGAR är oberoende funktioner. Du kan använda dem en och en eller tillsammans.

Ändra bildskivan

1. Se till att projiceringar är avstängd och lyft upp projektorlocket.
2. Snurra skivan försiktigt tills dess att den önskade bilden är ovanför linsen. Du känner ett klick varje gång en ny bild sitter på plats.

Obs! bildskivan roterar maximalt två positioner (klick) moturs eller medurs. Om skivan inte vill rotera i en riktning, kan du prova att rotera den i motsatt riktning.

3. Sätt tillbaka projektorlocket på enheten och justera det tills dess att du hör att det klickar på plats.

Obs! Projektorlocket måste vara helt stängt och sitta på plats för att bildprojiceringen ska fungera korrekt.

Använda den automatiska timern

1. När ljuden och/eller projiceringen är på kan du slå på timern så att enheten slås av automatiskt.
2. Växla med knappen TIMER tills ditt önskade val, 15, 30 eller 60 minuter tänds på timerdisplayen. Den valda tiden kommer att förbli tänd för att markera att timern är inställd.

UNDERHÅLL:

Förvaring

Du kan förvara enheten i sin förpackning eller på en torr och sval plats.

Rengöring

Torka av damm med en fuktad trasa. Använd ALDRIG vätskor eller slipande rengöringsmedel för rengöring. Sänk inte ner i vatten.

SKAB DET PERFEKTE MILJØ FOR DIN BABY:

Tak, fordi du købte MyBaby by HoMedics SoundSpa Portable. SoundSpa portable vil skabe det ideelle miljø, som kan få din baby til at falde i søvn.



PRODUKTEGENSKABER:

- 3 naturlige lyde: Regn, Havet og Hjerteslag
- 3 vuggeviser: Twinkle, Twinkle, Rock-A-Bye-Baby og Cradle Song.
- Billedprojektering
- Billedskive med 9 scener.
- Med auto-timeren kan du indstille, hvor længe dit barn skal lytte: 15, 30, 45, 60 minutter eller uafbrudt
- Digital volumenkontrol justerer lydniveauet for vuggeviser og naturlige lyde
- Digital dæmperstyring justerer, hvor kraftig lysterken skal være ved billedprojektion

BRUGSANVISNING:

1. Enheden får strøm via den medfølgende vekselstrømsadapter.
2. Slut stikket fra vekselstrømsadapteren til bunden af enheden og sæt adapteren i en 220V stikkontakt.

Lyt til vuggeviser og naturlige lyde

1. Tænk for lydmaskinen ved at trykke på knappen SOUNDS. Vælg de lyde eller den vuggeviser, du gerne vil lytte til, ved at trykke på knappen SOUNDS, indtil du når den lyd, du ønsker. Navnet på lyden, som du finder rundt om knappen, vil lyse op, når du når den pågældende lyd.
2. For at justere volumen skal du trykke på (+) knappen for at øge volumen eller trykke på minus (-) knappen for at mindske volumen.
3. Når du er færdig med at lytte til vuggeviserne eller lydene, skal du fortsætte med at trykke på knappen SOUNDS, indtil der slukkes for lydene.

Brug af Billedprojektion

Bemærk: Projektordækslet skal være helt lukket og skubbet hele vejen ned, for at billedprojektoren kan fungere korrekt.

1. Tænk for projektoren ved at trykke på knappen PROJECT. Projektoren vil begynde at projicere billeder på laveste lysintensitet.
2. Tryk endnu en gang på knappen PROJECT for at justere lysintensiteten til højeste indstilling.
3. Når du er færdig med at anvende billedprojektionsfunktionen, kan du slukke for den ved at trykke på knappen PROJECT igen.

Bemærk: LYDE og BILLEDER er to forskellige funktioner. Du kan anvende dem én ad gangen eller samtidig.

Ændr Billedet på skiven

1. Sørg for, at der er slukket for projektoren og løft projektordækslet.
2. Rotér forsigtigt skiven, indtil det ønskede billede er over linsen. Du vil føle et klik hver gang, det nye billede falder i hak.

Bemærk: Billedskiven vil kun rotere maksimalt 2 positioner (klik) med eller mod uret. Hvis billedet ikke vil rotere i den ene retning, skal du forsøge at rotere det i den modsatte retning.

3. Sæt projektordækslet på enheden igen og justér det, indtil du hører dækslet falde i hak.

Bemærk: Projektordækslet skal være helt lukket og faldet i hak, for at billedprojektoren kan fungere korrekt.

Brug af Auto-timer

1. Når der er tændt for lydene og/eller projectionen, kan du indstille timeren, så apparatet slukker automatisk.
2. Tryk på TIMER-knappen, indtil det tidspunkt, du ønsker, 15, 30, 45 eller 60 minutter lyser op på timer-displayet. Det valgte tidspunkt vil blive ved med at lyse for at bekræfte, at timeren er indstillet.

VEDLIGEHOLDELSE:

Opbevaring

Du kan opbevare enheden i sin originalemballage eller på et køligt og tørt sted.

Rengøring

Tør støv af med en fugtig klud. Anvend ALDRIG væsker eller slibende rengøringsmiddel til rengøring. Må ikke sænkes ned i vand.

TEREMTSÉN TÖKÉLETES KÖRNYEZETET KISBABÁJÁNAK:

Köszönjük, hogy megvásárolta a MyBaby by HoMedics SoundSpa Portable terméket. A SoundSpa hordozható készülék ideális környezetet teremt a baba elaltatásához.



A TERMÉK FUNKCIÓI:

- 3 természeti hang: Eső, óceán és szívverés
- 3 altató: Twinkle, Twinkle; Rock-A-Bye-Baby és Cradle Song
- Képkivetítés
- Képlemez 9 jelenettel.
- Az automatikus időzítővel kiválaszthatja a hanglejátszás időtartamát – 15, 30, 45, 60 perc vagy folyamatos
- A digitális hangerőszabályzóval beállíthatja az altatódalok vagy a természeti hangok hangerejét
- A digitális fényerőszabályzóval a kivetített kép fényerejét állíthatja be

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

1. A készülék a mellékelt hálózati adapterrel működik.
2. Csatlakoztassa az AC-adapter dugaszát a készüléktálon lévő csatlakozóhoz, és dugja a villásdugót egy 220 V-os konnektorba.

Altatódalok és természeti hangok lejátszása

1. Kapcsolja be a készüléket a hangok gombjának megnyomásával. Válassza ki a lejátszani kívánt hangokat vagy altatódalt a hangok gombjának többszöri megnyomásával, amíg el nem éri a kívánt hangot. A kiválasztott hang neve világít a gombterület közelében.
2. A hangerő növeléséhez a plusz (+) gombot, csökkentéséhez pedig a mínusz (-) gombot a használhatja.
3. Ha befejezte az altatódalok vagy hangok lejátszását, nyomja meg a hangok gombját, amíg a lejátszás ki nem kapcsol.

A képkivetítés használata

Megjegyzés: A megfelelő működés érdekében a kivetítő fedelének teljesen csukva és lenyomva kell lennie.

1. Kapcsolja be a kivetítőt a kivetítési gomb megnyomásával. A kivetítő a legalacsonyabb fényerősséggel kezd vetíteni.
2. Nyomja meg újra a kivetítési gombot a fényerősség beállításához.
3. Ha befejezte a kivetítést, a kivetítési gomb megnyomásával kikapcsolhatja.

Megjegyzés: A hangok és a kivetítés különálló funkciók. Együtt és külön-külön is használhatja őket.

A képlemez cseréje

1. Kapcsolja ki a kivetítőt, és emelje le a fedelét.
2. Óvatosan forgassa el a lemezt, hogy a kívánt kép kerüljön a lencsére. Amikor az új kép a helyére kerül, kattantást hall.

Megjegyzés: a képlemez legfeljebb 2 fordulattal (kattantással) forgatható az óramutató járásával

megegyező vagy azzal ellentétes irányba. Ha a kép nem forgatható tovább az egyik irányba, próbálja az ellenkező irányba forgatni.

3. Helyezze vissza a projektor fedelét a készülékre, és igazítsa be, amíg a fedél a helyére nem rögzül.

Megjegyzés: A megfelelő működés érdekében a kivetítő fedelének teljesen csukva és lenyomva kell lennie.

Az automatikus időzítő használata

1. Ha a hanglejátszás és/vagy kivetítés be van kapcsolva, időzítőt állíthat be: a beállított idő leteltét követően a készülék automatikusan kikapcsol.
2. Nyomja meg többször az időzítő gombját, amíg a kívánt idő (15, 30, 45 vagy 60 perc) ki nem gyullad az időzítő kijelzőjén. A kiválasztott idő folyamatosan világít, jelezve, hogy az időzítő be van állítva.

KARBANTARTÁS:

Tárolás

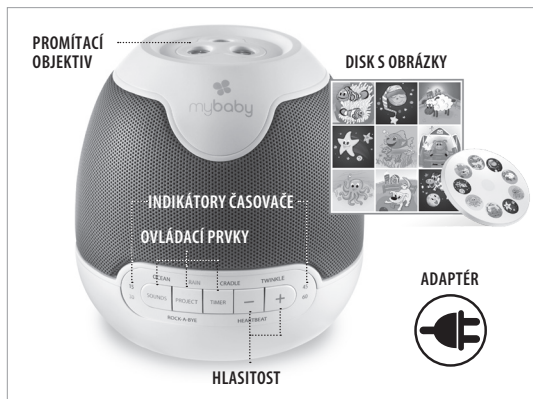
A készüléket saját dobozában, egy biztonságos, száraz, hűvös helyen tárolhatja.

Tisztítás

A készülékre rakódott port törölje le nedves ruhával. A tisztításhoz SOHA ne használjon folyadékokat vagy dörzshatású tisztítószert. Ne merítse az eszközt vízbe.

VYTVOŘTE PERFEKTNÍ PROSTŘEDÍ PRO SVÉ DĚTÁTKO:

Děkujeme vám za zakoupení usnávacího přístroje MyBaby by HoMedics SoundSpa Portable. Přístroj SoundSpa Portable vytvoří ideální prostředí pro usnutí vašeho dítěte.



FUNKCE PRODUKTU:

- 3 přirozené zvuky: Děšť, oceán a srdeční tep
- 3 ukolébavky: Twinkle, Twinkle; Rock-A-Bye-Baby a Cradle Song
- Promítání obrázků
- Obrazkový disk se 9 scénami.
- Automatický časovač umožňuje nastavit délku poslechu vašeho dítěte – 15, 30, 45 nebo 60 minut nebo bez omezení
- Digitální ovládání hlasitosti umožňuje upravovat hlasitost ukolébavek a přirozených zvuků
- Digitální ovládání stmívání umožňuje upravovat jas promítání obrázků

NÁVOD K POUŽITÍ:

1. K napájení přístroje přiložený síťový adaptér.
2. Připojte konektor síťového adaptéru ke spodní straně přístroje a připojte adaptér k elektrické zásuvce 220 V.

Poslech ukolébavek a přirozených zvuků

1. Zapněte zvukový přístroj stisknutím tlačítka SOUNDS (ZVUKY). Vyberte zvuk nebo ukolébavku, kterou chcete poslouchat, opakovaným stisknutím tlačítka SOUNDS (ZVUKY). Po výběru zvuku se zobrazí jeho název okolo tlačítka.
2. Chcete-li upravit hlasitost, stisknutím tlačítka (+) zvýšte hlasitost nebo stisknutím tlačítka minus (-) snižte hlasitost.
3. Když poslech ukolébavek nebo zvuků skončí, opakovaným stisknutím tlačítka SOUNDS (ZVUKY) vypnete zvuky.

Promítání obrázků

Poznámka: Aby projektor obrázků fungoval správně, musí být víčko projektoru zcela zavřené a zatlačené zcela dolů.

1. Zapněte projektor stisknutím tlačítka PROJECT (PROMÍTAT). Projektor začne promítat při nastavení nejnižšího jasu.
2. Dalším stisknutím tlačítka PROJECT (PROMÍTAT) upravte jas na nejvyšší úroveň.
3. Po dokončení promítání vypněte projektor dalším stisknutím tlačítka PROJECT (PROMÍTAT).

Poznámka: SOUNDS (ZVUKY) a PROJECT (PROMÍTAT) jsou nezávislé funkce. Můžete je používat společně nebo individuálně.

Změna obrázku na disku

1. Zkontrolujte, zda je promítání vypnuté a zvedněte víčko projektoru.
2. Jemně otočte disk tak, aby se na objektivu nacházela požadovaná scéna z disku. Při každém zajištění nového obrázku na místě ucítíte cvaknutí.

Poznámka: Obrazkový disk se otáčí maximálně pouze o 2 polohy (cvaknutí) po směru nebo proti směru hodin. Pokud obrázek nelze otočit jedním směrem, zkuste jej otočit druhým směrem.

3. Nasaďte víčko projektoru zpět na přístroj a upravte tak, aby bylo správně usazené.

Poznámka: Aby projektor obrázků fungoval správně, musí být víčko projektoru zcela nasazené a usazené.

Používání automatického časovače

1. Když jsou zapnuté zvuky a/nebo promítání, můžete nastavit automatické vypnutí přístroje časovačem.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka TIMER (ČASOVAČ) procházejte a vyberte požadovaný čas 15, 30, 45 nebo 60, který se zobrazuje na displeji časovače. Vybraný čas zůstane zobrazený pro potvrzení nastavení časovače.

ÚDRŽBA:

Skladování

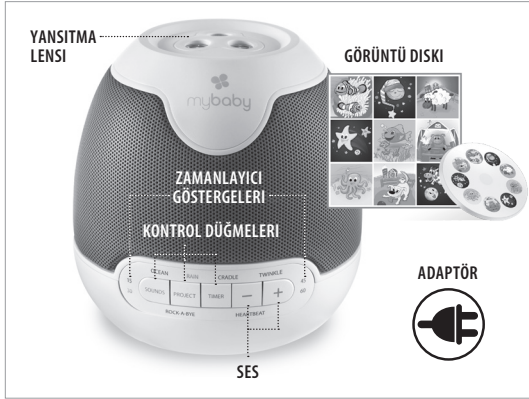
Přístroj můžete uschovat v původní krabici nebo na chladném a suchém místě.

Čištění

Otřete prach vlhkým hadříkem. K čištění NIKDY nepoužívejte kapalně ani brusné čisticí prostředky. Neponořujte do vody.

BEBEĞİNİZ İÇİN MÜKEMMEL BİR ORTAM OLUŞTURUN:

HoMedics MyBaby SoundSpa Portable ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. SoundSpa Portable bebeğinizi sakinleştirip uyutmak için ideal bir ortam oluşturacak.



ÜRÜN ÖZELLİKLERİ:

- 3 Doğal ses: Yağmur, Okyanus ve Kalp Atışı
- 3 Ninni: Twinkle, Twinkle; Rock-A-Bye-Baby ve Cradle Song.
- Resim yansıtma
- 9 Sahneli görüntü diski.
- Otomatik zamanlayıcı bebeğinizin dinleyeceği uzunluğu seçmenizi sağlar - 15, 30, 45 ve 60 dakika ya da sürekli
- Dijital ses kontrolleri ninnilerin ya da doğal seslerin seviyesini ayarlar
- Dijital ışık azaltım kontrolleri resim yansıtmasının parlaklığını ayarlar

KULLANIM TALİMATLARI:

1. Bu cihaz, beraberinde verilen AC adaptör ile çalışır.
2. AC adaptörün yakını cihazın tabanına takın ve adaptörü 220V'luk ana şebeke prizine takın.

Ninni ve Doğal Sesleri Dinleme

1. Sesi makinesini üzerindeki SOUNDS (SESLER) düğmesine düğmesine basarak açın. SOUNDS (SESLER) düğmesine istenilen sese ulaşana kadar basarak istediğiniz sesi ya da ninniye seçin. Seçilen sese ulaşıldığında düğme bölümünde bulunan sesin adı bir defa yanacak.
2. Sesi artırmak için (+) düğmesine ya da sesi azaltmak için (-) düğmesine basarak sesi ayarlayın.
3. Ninni ya da ses dinlemeye son vermek istediğinizde, ses kapanana kadar SOUNDS (SESLER) düğmesine basmaya devam edin.

Resim Yansıtmayı Kullanma

Not: Resim yansıtıcısının düzgün şekilde çalışabilmesi için, yansıtıcı kapağı tamamen kapalı ve yukarı doğru itilmiş olmalıdır.

1. Yansıtıcıyı PROJECT (YANSIT) düğmesine basarak açın. Yansıtıcı en düşük parlaklık ayarında yansıtmaya başlayacaktır.
2. Parlaklığı en yüksek ayarda getirmek için PROJECT (YANSIT) düğmesine tekrar basın.
3. Resim yansıtmasını kullanmayı bitirdiğinizde, yansıtmayı PROJECT (YANSIT) düğmesine tekrar basarak kapatabilirsiniz.

Not: SOUNDS (SESLER) ve PROJECTION (YANSIT) birbirinden bağımsız fonksiyonlardır. Bir tanesini ya da her ikisini birlikte kullanabilirsiniz.

Disk Görüntüsünün Değiştirilmesi

1. Yansıtıcının kapalı olduğundan emin olun ve yansıtıcının kapağını kaldırın.
2. İstenilen görüntü lens üzerine gelene kadar diski hafifçe döndürün. Yeni görüntü yerine her oturduğunda bir tıklama hissedeceksiniz.
Not: görüntü diski saat yönünde ya da saat yönünün tersine en fazla 2 konum (tıklama) dönecek. Görüntü bir yönde dönmese, tersi yöne doğru döndürmeyi deneyin.
3. Cihaz üzerindeki yansıtıcı kapağını geri yerine takın ve kapağın yerine oturma sesini duyana kadar ayarlayın.
Not: Resim yansıtıcısının düzgün şekilde çalışabilmesi için, yansıtıcı kapağı tamamen indirilmiş ve yerine oturmuş olmalıdır.

Otomatik Zamanlayıcının Kullanılması

1. Ses ve/veya yansıtma açık durumdayken cihazın otomatik olarak kapanması için bir zamanlayıcı ayarlayabilirsiniz.
2. Zamanlayıcı ekranında 15, 30, 45 ya da 60 dakika seçeneklerinden istediğiniz sürenin ışığı yanana kadar ZAMANLAYICI düğmesine basarak geçiş yapın. Zamanlayıcı ayarlandığını onaylamak üzere seçilen sürenin ışığı yanmaya devam edecek.

BAKIM:

Depolamak için

Cihazı kutusunda ya da serin ve kuru bir ortamda depolayabilirsiniz.

Temizlemek için

Tozu nemli bir bezle silin. Temizlemek için ASLA sıvı ya da aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın. Suya batırmayın.

ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΤΕ ΤΟ ΤΕΛΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΓΙΑ ΤΟ ΜΩΡΟ ΣΑΣ:

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το MyBaby by HoMedics SoundSpa Portable. Το SoundSpa Portable δημιουργεί το ιδανικό περιβάλλον για να νανουρίσετε και να κοιμίστε το μωρό σας.



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

- 3 φυσικοί ήχοι: Βροχή, ωκεανός και καρδιακός παλμός
- 3 Νανουρίσματα: Φεγγαράκι μου λαμπρό, παραδοσιακό νανούρισμα και νανούρισμα του Μπραμς
- Προβολή εικόνων
- Δίσκος εικόνων με 9 σκηνές.
- Ο αυτόματος χρονοδιακόπτης σας επιτρέπει να επιλέγετε για πόσο χρόνο θα ακούει το μωρό σας – 15, 30, 45 ή 60 λεπτά ή συνεχώς
- Οι ψηφιακές ρυθμίσεις έντασης του ήχου προσαρμόζουν τον ήχο για τα νανουρίσματα ή τους φυσικούς ήχους
- Το ψηφιακό ντίμερ ρυθμίζει τη φωτεινότητα των εικόνων που προβάλονται

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

1. Η συσκευή αυτή τροφοδοτείται από έναν μετασχηματιστή AC, ο οποίος περιλαμβάνεται.
2. Συνδέστε τον μετασχηματιστή AC στην υποδοχή στη βάση της συσκευής και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του μετασχηματιστή σε μια πρίζα 220V.

Ακρόαση νανουρισμάτων και φυσικών ήχων

1. Για να ενεργοποιήσετε το μηχανήμα ήχων, πατήστε το κουμπί SOUNDS (Ήχοι). Επιλέξτε τον ήχο ή το νανούρισμα που θέλετε να ακουστεί, πατώντας το κουμπί SOUNDS (Ήχοι) μέχρι να ακουστεί ο επιθυμητός ήχος. Το όνομα του ήχου, που βρίσκεται κοντά στην περιοχή των κουμπιών, θα ανάψει αφού γίνει η αντίστοιχη επιλογή.
2. Για να προσαρμόσετε την ένταση του ήχου, πατήστε το κουμπί συν (+) για να αυξήσετε την ένταση του ήχου ή το κουμπί πλην (-) για να μειώσετε την ένταση του ήχου.

3. Αφού τελειώσετε με το άκουσμα των νανουρισμάτων ή των ήχων, συνεχίστε να πατάτε το κουμπί SOUNDS (Ήχοι), μέχρι να απενεργοποιηθούν οι ήχοι.

Χρήση του προβολέα εικόνων

Σημείωση: Για να λειτουργήσει ο προβολέας εικόνων, το καπάκι του προβολέα πρέπει να είναι καλά κλεισμένο, στερεωμένο εντελώς κάτω.

1. Ενεργοποιήστε τον προβολέα, πατώντας το κουμπί PROJECT (Προβολή). Ο προβολέας θα αρχίσει την προβολή από τη χαμηλότερη ρύθμιση φωτεινότητας.
2. Πατήστε άλλη μια φορά το κουμπί PROJECT (Προβολή) για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα στην υψηλότερη ρύθμιση.
3. Αφού τελειώσετε με τη χρήση της προβολής εικόνων, μπορείτε να την απενεργοποιήσετε πατώντας άλλη μια φορά το κουμπί PROJECT (Προβολή).

Σημείωση: Οι λειτουργίες SOUNDS (Ήχοι) και PROJECT (Προβολή) είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε από τις δύο ή και τις δύο μαζί.

Αλλαγή δίσκου εικόνων

1. Βεβαιωθείτε ότι έχει σταματήσει η προβολή και ανασηκώστε και αφαιρέστε το καπάκι του προβολέα.
2. Περιστρέψτε προσεκτικά τον δίσκο, μέχρι να βρεθεί πάνω από τον φακό η επιθυμητή σκηνή εικόνων. Θα αισθανεστε ένα κλικ κάθε φορά που επιλέγεται μια νέα εικόνα.
Σημείωση: ο δίσκος εικόνων περιστρέφεται το πολύ 2 θέσεις (αισθητά κλικ) δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα. Αν ο δίσκος δεν περιστρέφεται προς τη μία κατεύθυνση, δοκιμάστε να τον περιστρέψετε προς την άλλη.
3. Επανατοποθετήστε το καπάκι του προβολέα στη συσκευή και ρυθμίστε το, μέχρι να το ακούσετε να κουμπώνει και να στερεώνει.
Σημείωση: Για να λειτουργήσει ο προβολέας σωστά, το καπάκι του προβολέα πρέπει να είναι καλά κλεισμένο, στερεωμένο εντελώς κάτω

Χρήση του αυτόματου χρονοδιακόπτη

1. Όταν οι ήχοι ή/και η προβολή είναι ενεργοποιημένα, μπορείτε να ρυθμίσετε έναν χρονοδιακόπτη ώστε η συσκευή να αβήσει αυτόματα.
2. Πατήστε το κουμπί TIMER (Χρονοδιακόπτης) έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη του χρονοδιακόπτη ο χρόνος που επιθυμείτε, 15, 30, 45 ή 60 λεπτά. Ο επιλεγμένος χρόνος θα παραμείνει αναμμένος ώστε να επιβεβαιώνεται ότι έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Για φύλαξη

Μπορείτε να φυλάξετε τη συσκευή στο κουτί της, σε ψυχρό και στεγνό χώρο.

Για καθαρισμό

Σκουπίστε τη σκόνη με ένα υγρό πανί. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε υγρά ή διαβρωτικά καθαριστικά. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.

СОЗДАЕТ ИДЕАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!

Благодарим за покупку переносного устройства SoundSpa серии MyBaby компании HoMedics. С помощью переносного устройства SoundSpa вы сможете создать идеальные условия для сна вашего малыша.



Управление проектором изображений

Примечание: Для корректной работы проектора изображений, его крышка должна быть закрыта до конца.

1. Включите проектор, нажав кнопку ПРОЕЦИРОВАТЬ (PROJECT). Проектор включится с наименьшими установками яркости.
2. При нажатии на кнопку снова, вы сможете отрегулировать яркость проектора.
3. Вы можете выключить проектор изображений, нажав на кнопку ПРОЕЦИРОВАТЬ снова.

Примечание: Воспроизведение звуков и проецирование изображений являются отдельными функциями. Вы можете использовать их по очереди или одновременно.

Смена проецируемого изображения

1. Убедитесь, что проектор отключен, после этого откройте его крышку.
2. Плавное вращайте диск до тех пор, пока желаемая сцена не окажется напротив проецирующей линзы. Корректное позиционирование будет сопровождаться характерным щелчком.

Примечание: диск с изображениями может переключаться между двумя позициями (щелчками), при вращении по часовой и против часовой стрелки. Если диск не вращается в одном направлении, попробуйте повернуть его в противоположном.

3. Установите крышку на место и надавите на нее, пока не услышите характерный щелчок.

Примечание: Для корректной работы проектора изображений, его крышка должна быть плотно закрыта

Использование автоматического таймера

1. Если устройство включено, в режиме воспроизведения звуков и/или проецирования, вы можете установить таймер автоматического отключения.
2. Переключайте кнопку таймера до тех пор, пока на часовом табло не появится выбранное вами время: 15, 30, 45 или 60 минут. При установленном таймере, выбранное время будет постоянно отображаться.

ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Хранение

Устройство можно хранить в заводской упаковке в сухом и прохладном месте.

Чистка

Вытирайте пыль влажной тканью. НИКОГДА не используйте для очистки жидкости или абразивные очистители. NEVER не погружайте в воду.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Три успокаивающих звука: дождь, океан и биение сердца
- Три мелодии на ночь: мерцание, сладкий сон, колыбельная песня
- Проецирование изображений
- Диск с девятью изображениями:
- Автоматический таймер позволяет выбрать продолжительность мелодии, которую будет слушать ваш малыш — 15, 30, 45, 60 минут или же постоянно
- Цифровая регулировка громкости позволяет точно настраивать уровень громкости колыбельных или успокаивающих звуков
- Цифровой регулятор подсветки позволяет настраивать яркость проецируемого изображения

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

1. Это устройство питается от адаптера переменного тока, входит в комплект поставки.
2. Вставьте разъем адаптера постоянного тока в основание изделия и подключите сетевой кабель к электророзетке с напряжением 220–240 В

Прослушивание естественных звуков и колыбельных

1. Включите звуковое устройство, нажав кнопку ЗВУКИ (SOUNDS). С помощью кнопки ЗВУКИ, выберите колыбельную или один из успокаивающих звуков, которые вы хотите прослушать. При выборе одного из звуков, напротив его названия, которые расположены вокруг кнопки, загорится соответствующий светодиодный индикатор.
2. Чтобы настроить громкость, нажмите кнопку плюс (+) для увеличения громкости или кнопку минус (-) для уменьшения.
3. По завершении прослушивания, нажимайте на кнопку ЗВУКИ до тех пор, пока не выключится звук.

STWÓRZ IDEALNE OTOCZENIE DLA SWOJEGO DZIECKA:

Dziękujemy za zakup SoundSpa Portable MyBaby od HoMedics. SoundSpa portable stworzy idealne otoczenie, które ukołysze twoje dziecko do snu.



CECHY PRODUKTU:

- 3 naturalne dźwięki: Deszcz, Ocean i Puls
- 3 kołysanki: Twinkle, Twinkle, Rock-A-Bye-Baby i Cradle Song
- Projektcja obrazów
- Płyta z 9 obrazami.
- Automatyczny timer pozwoli ci wybrać czas słuchania dźwięku przez twoje dziecko - 15, 30, 45, 60 minut
- albo bez przerwy.
- Cyfrowa kontrola dźwięku pozwala ustawić głośność kołysanek lub naturalnych dźwięków.
- Cyfrowa kontrola jasności pozwala zmienić jasność projekcji obrazu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Urządzenie zasilane jest przez zasilacz zawarty w zestawie.
2. Podłącz wtyczkę zasilacza do podstawy urządzenia i podłącz zasilacz do gniazda zasilania o napięciu 220V.

Słuchanie kołysanek i naturalnych dźwięków

1. Włącz urządzenie dźwiękowe za pomocą przycisku DŹWIĘKI. Wybierz dźwięki lub kołysankę, której chcesz posłuchać naciskając przycisk DŹWIĘKI aż do uzyskania odpowiedniego dźwięku. Nazwa dźwięku, która znajduje się w okolicy przycisków, zaświeci się po wybraniu tego dźwięku.
2. Aby zmienić głośność, naciśnij przycisk plus (+), aby podwyższyć głośność dźwięku lub naciśnij przycisk minus (-), aby obniżyć głośność dźwięku.
3. Po zakończeniu słuchania kołysanek lub dźwięków dalej naciskaj przycisk DŹWIĘKI aż do wyłączenia dźwięków.

Korzystanie z projektora obrazu

Uwaga: Pokrywa projektora musi zostać dokładnie zamknięta i wepchnięta do końca, aby projektor obrazów działał poprawnie.

1. Włącz projektor za pomocą przycisku PROJEKTOR. Projektor rozpocznie projekcję na najniższym poziomie jasności.
 2. Naciśnij ponownie przycisk PROJEKTOR, aby zmienić jasność na najwyższe ustawienie.
 3. Po zakończeniu korzystania z projektora obrazów można go wyłączyć ponownie naciskając przycisk PROJEKTOR.
- Uwaga: DŹWIĘKI i PROJEKTOR to osobne funkcje. Możesz ich używać razem lub oddzielnie.

Zmiana obrazu na płycie

1. Upewnij się, że projektor jest wyłączony. Podnieś pokrywę projektora.
2. Łagodnie obróć płytę aż właściwy obraz znajdzie się na obiektywie. Usłyszysz kliknięcie za każdym razem, gdy nowy obraz zostanie zamontowany.

Uwaga: płyta z obrazami obróci się tylko w 2 nowe pozycje (kliknięcia) ruchem obrotowym zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Jeżeli obraz nie daje się przekręcić w jedną stronę, spróbuj obrócić go w drugą stronę.

3. Ponownie umieść pokrywę projektora na urządzeniu i ustaw ją tak, aby nastąpił trzask mocujący.

Uwaga: Pokrywa projektora musi zostać dokładnie zamknięta i wepchnięta do końca, aby projektor obrazów działał poprawnie.

Korzystanie z automatycznego timeru

1. Gdy włączone są dźwięki lub projektor, możesz ustawić timer, który automatycznie wyłączy urządzenie.
2. Naciskaj przycisk TIMER aż pożądaný okres czasu, 15, 30, 45 albo 60 minut, zaświeci się na wyświetlaczu timeru. Wybrany czas pozostanie podświetlony dla potwierdzenia, że timer jest włączony.

KONSERWACJA:

Przechowywanie

Możesz przechowywać urządzenie w opakowaniu lub w suchym i chłodnym miejscu.

Czyszczenie

Kurz należy wycierać wilgotną szmatką. NIGDY nie stosować żadnych płynów i środków czyszczących o właściwościach ściernych. Nie wolno zanurzać w wodzie.

PRE SVOJE DIEŤA VYTVOŘTE DOKONALÉ PROSTREDIE:

Ďakujeme vám za nákup prístroja MyBaby SoundSpa Portable od spoločnosti HoMedics. Prenosný prístroj SoundSpa vytvorí ideálne prostredie pre utíšenie vášho dieťaťa pred spánkom.



VLASTNOSTI PRODUKTU:

- 3 prírodné zvuky: dážď, oceán a srdcový pulz
- 3 uspávanky: Twinkle, twinkle; Rock-A-Bye-Baby a Cradle Song
- Premietanie obrazu
- Obrazový kotúč s 9 scénami.
- Automatický časovač vám umožní zvoliť pre vaše dieťa dĺžku počúvania – 15, 30, 45, alebo 60 minút
- alebo nepretržite
- Hlasitosť uspávaniek a prírodných zvukov sa nastavuje digitálnymi ovládacími prvkami
- Jas premietaného obrazu sa nastavuje digitálnym stmievačom

POKYNY NA POUŽÍVANIE:

1. Prístroj sa napája sieťovým adaptérom, ktorý je súčasťou dodávky.
2. Výstupný konektor sieťového adaptéra zasunúť do základne prístroja a adaptér do sieťovej zásuvky 220 V.

Počúvanie rozprávok a prírodných zvukov

1. Zvukový prístroj zapnete stlačením tlačidla SOUNDS. Zvuk alebo rozprávku, ktorú chcete počúvať, vyberte stlačením tlačidla SOUNDS, až pokiaľ sa neozve požadovaný zvuk. Po dosiahnutí požadovaného zvuku raz zasvieti názov zvuku okolo tlačidla.
2. Ak chcete zvýšiť hlasitosť, stlačte tlačidlo plus (+), ak ju chcete znížiť, stlačte tlačidlo mínus (-).
3. Po ukončení počúvania rozprávok alebo zvukov stlačíte tlačidlo SOUNDS, až pokiaľ zvuk neutíchne.

Premietanie obrazov

Poznámka: Aby premietanie obrazu fungovalo správne, kryt projektoru musí byť úplne zatvorený a stlačený nadol až na doraz.

1. Projektor zapnete stlačením tlačidla PROJECT. Projektor začne premietiť pri najnižšom nastavení jasu.
 2. Jas nastavíte na najvyššiu hodnotu opakovaným stlačením tlačidla PROJECT.
 3. Po ukončení premietania obrazu môžete prístroj vypnúť opakovaným stlačením tlačidla PROJECT.
- Poznámka: SOUNDS a PROJECT sú samostatné funkcie. Môžete ich používať samostatne alebo aj súčasne.

Výmena obrazového kotúča

1. Skontrolujte vypnutie projektoru a nadvhňte jeho kryt.
2. Pomaly otáčajte kotúčom, pokiaľ pred objektívom nebude požadovaná obrazová scéna. Po každom zaistení nového obrazu zazíťte kliknutie.

Poznámka: obrazový kotúč sa môže otočiť maximálne o 2 polohy (kliky) doľava alebo doprava. Ak sa kotúč nedá otáčať v jednom smere, pokúste sa ho otočiť do opačného smeru.

3. Kryt projektoru zložte späť na miesto a upravujte ho, pokiaľ nebudete počuť, že zaskočil na miesto.

Poznámka: Aby premietanie obrazu fungovalo správne, kryt projektoru musí byť stlačený nadol až na doraz a zaskočený na miesto.

Používanie automatického časovača

1. Keď sú zvuky alebo projekcia zapnuté, môžete časovač nastaviť tak, aby sa prístroj automaticky vypol.
2. Tlačidlo TIMER stlačíte, až pokiaľ sa na displeji časovača nezaznamená požadovaný čas 15, 30, 45 alebo 60 minút. Zvolený čas bude svietiť ako potvrdenie zapnutia časovača.

ÚDRŽBA:

Uloženie

Prístroj môžete uložiť v jeho krabici alebo na chladnom a suchom mieste.

Čistenie

Prach utrite vlhkou handričkou. Na čistenie NIKDY nepoužívajte tekutiny ani abrazívny čistiaci prostriedok. Neponárajte do vody.



FKA Brands Ltd

Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

Customer Support: +44(0) 1732 378557 | support@homedics.co.uk

IB-MYB-S305A-EU2-0218-01